



# Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowskiego.

Świętochłowice, dnia 20-go maja 1933 r.

Wychodzi co sobotę. Redaktor: Siwy, Dyrektor biur, Wydział Powiatowy Świętochłowice.

Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646, 1647; Katowice 99.

## Treść:

1. Rozporządzenie Prezesa Rady Ministrów o świadczeniach na rzecz Funduszu Pracy.
2. Obwieszczenie dotyczące zwalczania noszący kćni.
3. Zatwierdzenie honorowego ławnika względnie zastępcy ławnika gminy Brzeziny Śl.
4. Obwieszczenie Wojewody Śląskiego w sprawie udzielenia prawa poboru wody Katowickiej Spółki Akcyjnej dla Górnictwa i Hutnictwa.
5. Rozprządzenie policyjne naczelnika urzędu okręgowego w Świętochłowicach o obrocie środkami spożywczymi w obrębie okręgu Świętochłowice.
6. Zamknięcie drogi.
7. Urlopowanie naczelnika gminy i urzędu okręgowego w Wielkich Piekarach.
8. Komunikat.

## DZIAŁ URZĘDOWY

1.

### Rozporządzenie

Prezesa Rady Ministrów

z dnia 31. marca 1933 r.

wydane

w porozumieniu z Ministrami Spraw Wewnętrznych, Skarbu, Przemysłu i Handlu, Komunikacji, Opieki Społecznej oraz Rolnictwa i Reform Rolnych o świadczeniach na rzecz Funduszu Pracy.

(Dz. Ust. R. P. Nr. 22, poz. 176)

Na podstawie art. 30 ustawy z dnia 16. marca 1933 r. o Funduszu Pracy (Dz. U. R. P. Nr. 22, poz. 163) zarządza się co następuje:

#### § 1.

Ustanowione w ustawie z dnia 16. marca 1933 r. o Funduszu Pracy (Dz. U. R. P. Nr. 22, poz. 163), zwanej w dalszym ciągu ustawą, opłaty (art. 15—26 ustawy), wpływy z zaległości podatkowych, uiszczanych w naturze (art. 27 ustawy)—i wpłaty związków komunalnych (art. 28 ustawy)—

będą wymierzane, pobierane, kontrolowane, przyjmowane i zaliczane w sposób, określony w rozporządzeniu niniejszem.

#### § 2.

Podstawę obliczenia opłat, przewidzianych w art. 15 ustawy, stanowi suma — bez uwzględnienia jakichkolwiek potrąceń — każdorazowo przypadającego do wypłaty uposażenia służbowego, stałego wynagrodzenia za najemną pracę, emerytury, renty lub zaopatrzenia, przyczem przy obliczaniu wysokości tych opłat nie bierze się pod uwagę kwot mniejszych od 1 zł.

#### § 3.

Opłaty od uposażenia służbowego, stałego wynagrodzenia za najemną pracę, emerytury, renty lub zaopatrzenia potrącają pracodawcy, Skarb Państwa, przedsiębiorstwa i monopole państwowe, związki komunalne lub instytucje prywatne—przy każdorazowej wypłacie.

Kwoty, potrącone przez Skarb Państwa, należy w terminie do dni 7 po dokonanych potrąceniach wpłacić do Kasy urzędu skarbowego, bezpośrednio lub na jej rachunek czekowy w Pocztowej Kasie Oszczędności; równocześnie należy złożyć deklarację zawierającą dokładne obliczenie opłat oraz szczegółowe dane stwierdzające, ile, z jakiego tytułu, i za jaki okres czasu opłaty są uiszczane.

Kwoty, potrącone przez pracodawców, przedsiębiorstwa i monopole państwowe, związki komunalne lub instytucje prywatne, należy wpłacić do kasy chorych, bezpośrednio lub na jej rachunek



czekowy w Pocztovej Kasie Oszczędności, do końca miesiąca następującego po wypłacie; równocześnie należy złożyć deklarację zawierającą dokładne obliczenie opłat oraz szczegółowe dane (listy płacy), stwierdzające, ile, z jakiego tytułu i za jaki okres czasu opłaty są uiszczane.

#### § 4.

Opłaty od pracodawców oblicza się od ogólnej sumy wypłaconych zarobków, uposażeń i wynagrodzeń. Opłaty te należy wpłacić do kasy chorych, bezpośrednio lub na jej rachunek czekowy w Pocztovej Kasie Oszczędności, łącznie z wpłaceniem opłat, potrąconych w myśl § 3 ust. 3; równocześnie należy złożyć deklarację stwierdzającą, kto, ile, z jakiego tytułu i za jaki okres czasu wnosi opłatę.

#### § 5.

Pracodawcy, przedsiębiorstwa i monopole państwowe, związki komunalne lub instytucje prywatne mogą — za zgodą i na warunkach, określanych przez Ministra Opieki Społecznej, — uiszczać opłaty, przewidziane w §§ 3 i 4, bezpośrednio na rachunek czekowy Funduszu Pracy w Pocztovej Kasie Oszczędności.

#### § 6.

1% opłaty od diet posłów i członków Senatu (art. 16 ustawy) potrącają: Biuro Sejmu, Biuro Senatu i Biuro Sejmu Śląskiego przy każdorazowej wypłacie diet. Potrącone tytułem opłaty kwoty należy wpłacić w terminie 7 dni po dokonaniu potrącenia do kasy urzędu skarbowego, bezpośrednio lub na jej rachunek czekowy w Pocztovej Kasie Oszczędności, z zaznaczeniem na blankiecie nadawczym lub na deklaracji; tytułu wpłaty, ilości osób, którym dokonano potrącenia opłaty, ogólnej sumy wypłaconych diet, czasu, za jaki je wypłacono, i łącznej kwoty potrąconych opłat.

#### § 7.

Za podstawę obliczenia wysokości opłat od notarjuszów, pisarzy hipotecznych i komorników oraz od samodzielnich wolnych zajęć zawodowych (art. 17 ustawy) — służy dochód, ustalony — z tytułu spełniania danej pracy zawodowej — przy obliczaniu ogólnego dochodu dla wymiaru państwowego podatku dochodowego. Zmiany wysokości dochodu z pracy zawodowej pociągają za sobą równoczesną zmianę wysokości opłaty.

Obliczenie i pobór opłat skuteczniają urzędy skarbowe, w których okręgu wymierza się państwowy podatek dochodowy, jednocześnie z obliczeniem i poborem właściwego podatku dochodowego.

O wysokości opłaty czyni się wzmiankę na nakazie płatniczym państwowego podatku dochodowego. Opłatę należy uiszczyć do dnia 1. listopada każdego roku podatkowego. W razie doręczenia nakazu płatniczego po dniu 15. października, opłata płatna jest w ciągu 30 dni po dniu doręczenia nakazu płatniczego.

Pierwsze obliczenie opłaty dokonane będzie od dochodu, podlegającego opadatkowaniu w roku podatkowym 1933.

#### § 8.

Przedsiębiorstwa i zakłady pracy, wypłacające tantjemy, obowiązane są potrącać przy każdej wypłacie opłaty, określone w art. 18 ustawy. Kwoty, potrącone tytułem opłaty w ciągu miesiąca, należy w ciągu 7 dni po upływie tegoż miesiąca, wpłacić do kasy urzędu skarbowego, bezpośrednio lub na jej rachunek czekowy w Pocztovej Kasie Oszczędności, przy dołączeniu lub zaznaczeniu na blankiecie nadawczym obliczenia i danych dotyczących tytułu wpłaty osób, którym wypłacono tantjemę, i wysokości wypłaconych kwot.

#### § 9.

Opłaty od biletów wstępu na publiczne zabawy, rozrywki, widowiska i zawody sportowe (art. 19 ustawy) uiszczają osoby nabywające bilety wstępu, inkasują zaś je i są za te opłaty odpowiedzialni właściciele przedsiębiorstwa lub osoby, odpowiedzialne za przedsiębiorstwo albo zarządzające zabawy, rozrywki, widowiska lub zawody.

Zainkasowane opłaty, po potrąceniu odszkodowania (§ 17 ust. 2), należy wpłacić do kasy gminnej, bezpośrednio lub na jej rachunek czekowy w Pocztovej Kasie Oszczędności, równocześnie z zainkasowanym komunalnym podatkiem od publicznych zabaw, rozrywek i widowisk, a w przypadku, gdy podatek komunalny nie jest pobierany, najdalej w ciągu 5 dni po dniu zabawy, rozrywki, widowiska lub zawodów. Równocześnie należy przedłożyć wykaz opłat od biletów wstępu (zał. 1).

#### § 10.

Opłaty od stawek we wzajemnych zakładach (totalizatorze; art. 20 ustawy) uiszczają osoby grające, lub też przy zakładach, łącznych towarzystwa wyścigów konnych, które w tym celu pobierają od osób grających opłaty bezzwrotne w wysokości 1% od stawki początkowej, pomnożonej przez ilość koni, objętych grą łączną. Opłaty inkasują i są za nie odpowiedzialne towarzystwa wyścigów konnych. Sumy z opłat w wysokości odpowiadającej 1% obrotu we wzajemnych zakładach należy wpłacić do kasy gminnej, bezpośrednio lub na jej rachunek czekowy w Pocztovej Kasie Oszczędności, równocześnie z komunalnym podatkiem od stawek we wzajemnych zakładach, a w przypadku, gdy podatek komunalny nie jest pobierany, — w następnym nieświętecznym dniu po odbytych wyścigach. Równocześnie należy przedłożyć zestawienie obrotów, dokonanych w danym dniu wyścigowym we wzajemnych zakładach.

#### § 11.

Wymiar, pobór, ściąganie i kontrolę opłat od cukru i od piwa (art. 21, 22 i 29 ustawy) przeprowadza się według przepisów, dotyczących wymia-



ru, poboru, ściągania i kontroli podatku spożywczego od cukru i piwa, z uwzględnieniem następujących postanowień:

- a) osoby, obowiązane do zapłaty tych opłat, uiszczają je w kasie urzędu skarbowego, bezpośrednio lub na jej rachunek czekowy w Pocztovej Kasie Oszczędności, względnie, o ile chodzi o opłaty od cukru i piwa, przywożonego z zagranicy, w urzędzie celnym, — wskazując w deklaracji płatniczej lub na blankiecie nadawczym przeznaczenie wpłacanych kwot; od cukru i piwa, przywożonego z obszaru w. m. Gdańska, opłaty uiszcza się w kasie urzędu skarbowego, a dowód zapłaty składa się w urzędzie przekazowym odbiorczym;
- b) opłaty te nie podlegają kredytowaniu;
- c) w przypadkach, gdy pobrany podatek od cukru lub od piwa podlega zwrotowi, zwraca się również opłatę od cukru lub od piwa.

### § 12.

Opłaty od żarówek elektrycznych (art. 23 ustawy) uiszczają producenci w kasie urzędu skarbowego, bezpośrednio lub na jej rachunek czekowy w Pocztovej Kasie Oszczędności, wskazując w deklaracji płatniczej lub na blankiecie nadawczym przeznaczenie wpłacanych kwot i ilość sprzedanych żarówek; opłaty uiszcza się w terminie obowiązku zapłaty najbliższej, przypadającej po sprzedaży zaliczki na podatek przemysłowy, przyczem zezwolenie na odroczenie zapłaty zaliczki na podatek przemysłowy nie może dotyczyć obowiązku uiszczenia opłaty. Obowiązek uiszczenia opłaty od żarówek elektrycznych powstaje dla producenta z chwilą ich sprzedaży na rynku wewnętrznym.

Opłatom powyższym podlegają jedynie żarówki, wprowadzone do obrotu handlowego oddzielnie od aparatów, których część składową stanowią.

Przy sprowadzaniu żarówek z zagranicy do uiszczenia opłaty obowiązana jest osoba, na której rachunek dokonywa się odprawa celna; opłatę uiszcza się przy odprawie celnej wraz z cłem.

Przy sprowadzaniu żarówek z w. m. Gdańska obowiązek uiszczenia opłaty ciąży na osobie, dla której wedłu dowodów przekazowych przeznaczona jest przesyłka; dowód uiszczenia opłaty w kasie urzędu skarbowego należy przedstawić przy odbiorze żarówek w urzędzie przekazowym odbiorczym.

### § 13.

Opłaty od spożycia gazu do użytku domowego (art. 24 ustawy) uiszczają odbiorcy gazu, a w przypadkach sprzedaży gazu z automatów gazomierzy — sprzedawcy gazu; w obu przypadkach opłaty inkasują i są za nie odpowiedzialni sprzedawcy gazu.

Do obliczenia i poboru opłat od spożycia gazu do użytku domowego obowiązani są sprze-

dawcy gazu przy każdorazowym, chociażby tylko częściowym, regulowaniu przez poszczególnych odbiorców należności za pobrany gaz.

Opłaty oblicza się od należności (ceny), liczonej przez sprzedawców za gaz, uwidocznionej w wystawionych dla odbiorców rachunkach lub pobranych za pośrednictwem licznika automatu gazomierzy; do sumy rachunku za zużyty gaz dolicza się opłatę w ten sposób, by kwota opłat była w odrębnej pozycji wyraźnie uwidoczniiona w rachunku.

Przy obliczaniu kwot opłaty nie bierze się pod uwagę sum mniejszych od pół grosza, natomiast kwoty od pół grosza wzwyż zaokrągla się do pełnego grosza.

Opłaty pobrane przez sprzedawcę gazu, lub obowiązujące sprzedawcę, powinny być wpłacone do kasy gminnej, bezpośrednio lub na jej rachunek czekowy w Pocztovej Kasie Oszczędności, w terminie do dni 5 po upływie każdego półmiesięcznego okresu, czyli kwoty, pobrane lub obciążające od 1 do 15 — do dnia 20 włącznie tegoż miesiąca, pobrane zaś lub obciążające w czasie od 16 do końca miesiąca — do dnia 5 włącznie każdego następnego miesiąca.

Na blankiecie nadawczym Pocztovej Kasy Oszczędności, a w razie wpłacenia bezpośrednio do kasy gminnej — w deklaracji, złożonej przez sprzedawcę, należy podać dokładne obliczenie opłaty oraz szczegółowe dane stwierdzające, kto (jaki sprzedawca), ile, z jakiego tytułu oraz za jaki okres czasu wpłaca opłatę. W deklaracji winna być nadto uwidoczniona ilość odbiorców gazu w danym okresie, od których pobrano opłatę, jak również pobrana w ogólnej sumie należność za sprzedany im w tym czasie gaz, oraz suma należności, otrzymana za pośrednictwem licznika automatu gazomierzy.

### § 14.

Opłatę od przebywania w godzinach nocnych w zakładach gastronomicznych i w salach bilardowych (art. 25 ustawy) — uiszczają osoby przychodzące do tych zakładów między godziną 24 a 6. bezpośrednio po wejściu do zakładu gastronomicznego względnie do sali bilardowej, zaś osoby, które tam przebywały już przed godziną 24 i pozostały po tej godzinie, — bezpośrednio po upływie godziny 24. Opłaty te inkasują właściciele (dzierżawcy, zarządzający) zakładu gastronomicznego (sali bilardowej), którzy są za nie odpowiedzialni. Właściciele (dzierżawcy, zarządzający) zakładu gastronomicznego (sali bilardowej) otrzymują w zarządzie gminy za pokwitowaniem bloczki odpowiednio ponumerowanych i ostemplowanych biletów i bilety te wydają osobom, obowiązanych do uiszczenia opłaty. Zainkasowane opłaty, po potrąceniu odszkodowania (§ 17 ust. 2), należy wpłacić do kasy gminnej, bezpośrednio lub na jej rachunek czekowy w Pocztovej Kasie Oszczędności, do dni 5. Na blankiecie nadawczym Pocztovej Kasy Oszczędności, a w razie wpłacenia bezpośrednio do kasy gminnej — w deklaracji należy podać numery bloczków i biletów. Wszystkie osoby, znajdujące się w zakładach ga-



stronomicznych (salach bilardowych) między godziną 24 a 6 i obowiązane do uiszczenia opłaty, winny okazywać wykupione bilety kontrolerom zarządu gminy.

Przy zastąpieniu opłat powyższych przez miesięczne opłaty ryczałtowe za podstawę obliczenia opłat ryczałtowych służy przeciętny miesięczny wpływ z opłat niezryczałtowanych, pobranych w ciągu pierwszego lub drugiego poprzedzającego ryczałtowanie półrocza kalendarzowego. Za podstawę obliczenia ryczałtu mogą być również przyjęte opłaty, pobrane na podstawie art. 17 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 23. sierpnia 1932 r. o pomocy bezrobotnym (Dz. U. R. P. Nr. 74, poz. 664).

### § 15.

Opłaty od czynszu dzierżawnego (art. 26 ustawy) uiszczają właściciele nieruchomości. Opłaty od osiągniętego w danym kwartale kalendarzowym czynszu dzierżawnego należy w ciągu drugiego miesiąca następującego po tym kwartale uiszczyć w kasie urzędu skarbowego, bezpośrednio lub na jej rachunek czekowy w Pocztowej Kasie Oszczędności; równocześnie należy złożyć w kasie urzędu skarbowego wykaz otrzymanych sum czynszu dzierżawnego, osiągniętego w ubiegłym kwartale kalendarzowym, wraz z obliczeniem opłat (załącznik 2); do czasu przejęcia przez władze skarbowe wymiaru i poboru państwowego podatku od nieruchomości miejskich oraz od niektórych budynków w gminach wiejskich — opłaty należy uiszczać i deklarację składać w kasie gminnej.

### § 16.

O ile opłaty, wymienione w §§ 9, 10, 13 i 14 nie zostały wpłacone do kasy gminnej w terminie lub zostały wpłacone niezgodnie z art. 19, 20, 24 i 25 ustawy, wymiaru i poboru dokonywa zarząd gminy, który wykonywa również kontrolę opłat, wymienionych w §§ 9, 10, 13 i 14.

Do wymiaru i poboru opłat, wymienionych w §§ 9, 10, 13 i 14 oraz do odwołań od wymiaru tych opłat, zarówno pod względem trybu postępowania, jak i właściwości władzy, stosuje się odpowiednio przepisy dotyczące samoistnych danin komunalnych.

Postanowienia ust. 1. i 2 niniejszego paragrafu oraz lit. b) § 17 stosuje się odpowiednio do opłat, wymienionych w § 15, do czasu przejęcia przez władze skarbowe wymiaru i poboru państwowego podatku od nieruchomości miejskich oraz od niektórych budynków w gminach wiejskich.

### § 17.

Za czynności, związane z wymiarem, poborem i kontrolą opłat, wymienionych w §§ 9, 10, 13 i 14, przyznaje się gminom odszkodowanie w następującej wysokości procentowej od wpływów z opłat i z kar za zwłokę:

- a) 1% przy opłatach od stawek we wzajemnych zakładach (totalizatorze);
- b) 3% przy opłatach od biletów wstępu i od spożycia gazu do użytku domowego;
- c) 10% przy opłatach od przebywania w godzinach nocnych w zakładach gastronomicznych i w salach bilardowych.

Za czynności, związane z inkasowaniem opłat, wymienionych w §§ 9 i 14, przyznaje się inkasującemu odszkodowanie w wysokości 2% zainkasowanych sum.

### § 18.

O ile opłaty wymienione w §§ 3 ust. 2, 6, 7, 8, 12 i 15, nie zostały wpłacone w terminie lub zostały wpłacone niezgodnie z art. 15, 16, 17, 18, 23 i 26 ustawy, wymiaru i poboru opłat dokonywają urzędy skarbowe przy odpowiednim zastosowaniu przepisów dotyczących państwowego podatku dochodowego, jeśli chodzi o opłaty przewidziane w §§ 3 ust. 2, 6, 7 i 8, oraz przepisów dotyczących państwowego podatku od energii elektrycznej, jeśli chodzi o opłaty, przewidziane w §§ 12 i 15. Urzędy skarbowe wykonywają również kontrolę opłat, wymienionych w §§ 3 ust. 2, 6, 7, 8, 12 i 15.

Wpływy, osiągnięte z powyższych opłat, kasy urzędów skarbowych zaliczają na rachunek specjalny Funduszu Pracy.

### § 19.

O ile opłaty, wymienione w § 3 ust. 3 i § 4, nie zostały wpłacone w terminie lub zostały wpłacone niezgodnie z art. 15 ustawy, wymiaru i poboru dokonywają kasy chorych przy odpowiednim zastosowaniu przepisów dotyczących składek na rzecz tych instytucji. Kasy chorych wykonywają również kontrolę tych opłat.

Za czynność, związane z wymiarem, poborem i kontrolą opłat, wymienionych w § 3 ust. 3 i § 4, przyznaje się kasom chorych odszkodowanie w wysokości rzeczywiście poniesionych kosztów, które jednak nie może przekraczać 3% od wpływów z opłat i z kar za zwłokę.

### § 20.

Wpływy na rzecz Funduszu Pracy wraz z karami za zwłokę, otrzymane w ciągu pierwszych 15 dni miesiąca, wpłacają urzędy skarbowe, urzędy celne, zarządy gmin i kasy chorych, po potrąceniu odszkodowania i ewentualnych zwrotów, na rachunek czekowy Funduszu Pracy w Pocztowej Kasie Oszczędności do dnia 20 tegoż miesiąca, sumy zaś, otrzymane w drugiej połowie miesiąca, — do dnia 5 następnego miesiąca.

Nadzór nad wynikającymi z rozporządzenia niniejszego czynnościami zarządów gmin i kas chorych sprawuje Fundusz Bezrobocia.



## § 21.

Ściąganie opłat, ustanowionych na rzecz Funduszu Pracy, dokonywa się zgodnie z przepisami, dotyczącymi postępowania egzekucyjnego władz skarbowych. W postępowaniu ten właściwe urzędy skarbowe, urzędy celne, zarządy gmin lub kasy chorych zastępują Fundusz Pracy jako wierzyciela, z tem, że koszty, jakie w postępowaniu egzekucyjnym ponosi wierzyciel, obciążają Fundusz Pracy.

## § 22.

Organa, powołane do wykonania robot, finansowanych przez Fundusz Pracy lub zaprojektowanych z inicjatywy lub przy współdziałaniu Funduszu Pracy, podają do publicznej wiadomości przez ogłoszenie w Dzienniku Wojewódzkim i przez obwieszczenie w sposób zapewniający rozpoznaczenie w miejscu zastosowania, jakie świadczenia w naturze, gdzie, kiedy, przez kogo i według jakich cen będą przejmowane.

Podatnicy chcący uiścić zaległości z tytułu podatków: gruntowego, dochodowego, majątkowego, spadkowego i od darowizn,—mogą zaofiarować organom, wymienionym w ust. 1, celem spłaty tych zaległości świadczenia w naturze lub ich część. W razie przyjęcia oferty organ prowadzący roboty wydaje na żądanie podatnika zaświadczenie tymczasowe, stwierdzające zakres świadczeń, ich równowartość pieniężną i projektowany termin ich wykonania.

Na podstawie tego zaświadczenia tymczasowego urząd skarbowy zawiesza postępowanie egzekucyjne odnośnie zaległości, do wysokości kwoty, uwidocznionej w zaświadczeniu.

Po wykonaniu świadczenia przez podatnika organ prowadzący roboty wydaje podatnikowi zaświadczenie (załącznik 3)

Kasa urzędu skarbowego przyjmuje powyższe zaświadczenie jako wpłatę gotówkową i wydaje podatnikowi pokwitowanie kasowe.

Kary za zwłokę należy obliczać do dnia wydania zaświadczenia.

## § 23.

Do świadczeń w naturze w postaci dostarczania płodów rolnych, artykułów żywności, materiałów opałowych, włókienniczych i innych do przyjmowania ich przez organa Funduszu Pracy oraz do zaliczania tych świadczeń na spłatę zaległości z tytułu podatków: gruntowego, dochodowego, majątkowego, spadkowego i od darowizn stosuje się odpowiednio postanowienia rozporządzenia Ministra Skarbu z dnia 16 listopada 1931 r. wydanego w porozumieniu z Ministrami Pracy i Opieki Społecznej, Spraw Wewnętrznych, Rolnictwa oraz Przemysłu i Handlu w sprawie wykonania ustawy o uiszczaniu niektórych zaległych podatków w naturze na cele bezpośredniej pomocy bezrobotnym (Dz. U. R. P. Nr. 104, poz. 806).

## § 24.

Wpłaty związków komunalnych (art. 28 ustawy), których podstawą obliczenia stanowią objęte budżetem administracyjnym dochody zwyczajne, osiągnięte w ciągu roku budżetowego, związki komunalne wpłacają na rachunek czekowy Funduszu Pracy w Pocztowej Kasie Oszczędności w czterech równych ratach, a mianowicie: 1 sierpnia, 1 października, 1 stycznia i 31 marca następnego roku budżetowego, zawiadamiając równocześnie o wysokości dokonanej wpłaty bezpośrednią władzę nadzorczą, która czuwa nad prawidłowością wpłat. Przy uiszczaniu pierwszej raty należy wskazać na blankiecie nadawczym sumę dochodów zwyczajnych, osiągniętych w poprzednim roku budżetowym.

## § 25.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem 1 kwietnia 1933 r.

Prezes Rady Ministrów:

(—) A. Prystor

Minister Spraw Wewnętrznych:

(—) Bronisław Pieracki

Minister Skarbu:

(—) Wł. Zawadzki

Minister Rolnictwa i Reform Rolnych:

(—) Sew. Ludkiewicz

Minister Przemysłu i Handlu:

(—) Zarzycki

Kierownik Ministerstwa Komunikacji:

(—) M. Butkiewicz

Minister Opieki Społecznej:

(—) Hubicki

2.

## Obwieszczenie

Dot.: Akcja zwalczania nosacizny koni.

W celu zwalczania nosacizny Urząd Wojewódzki Śląski zarządził przeprowadzenie na całym obszarze województwa śląskiego badań rozpoznawczych, połączonych z malleinizacją zwierząt jednokopytowych a to koni, osłów, mułów, osłomułów i źrybaków mających w wieku ponad 2 miesiące.

Badanie powyższych zwierząt w powiecie świętochłowickim odbędzie się w następującym planie:



L. p.	Data		miejsce doprowadzenia	gminy doprowadzające
	doprowadzenia zwierząt	godzina		
1.	23. V. 33 r.	8-ma	Król. Huta - targowisko końskie	Świętochłowice, W. Hajduki, Nowe Hajduki.
2.	26. V. 33 r.	8-ma	Ruda — targowisko	Ruda, N. Bytom, Orzegów, Godula, Lipiny, Chropaczów, Łagiewniki.
3.	29. V. 33 r.	8-ma	Szarlej — targowisko	Szarlej, Brzeziny, W. Dąbrówka, Brzozowice-Kamień i W. Piekary.

Badanie tychże zwierząt z wyniku malleinizacji odbywać się będzie w dniach następnych po malleinizacji na tym samym targowisku o godzinie 8-mej rano a mianowicie dla gmin wymienionych w powyższym planie pod L. P. 1. w dniu 24. V. dla gmin wymienionych pod 1. p. 2, w dniu 27. V. zaś dla gmin wymienionych pod 1. p. 3. planu w dniu 30. V. br.

Wobec powyższego Starostwo wzywa wszystkich właścicieli zwierząt jednokopytowych wymienionych w ustępie 1-szym niniejszego obwieszczenia do punktualnego doprowadzenia tychże zwierząt z dowodami tożsamości na wyznaczone targowiska oraz w wyznaczonych czasie pod ry-

gorem odpowiedzialności karnej przewidzianej w rozporządzeniu Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 22. VIII. 1927 r. o zwalczaniu zaraźliwych chorób zwierzęcych (Dz. U. R. P. nr. 77 poz. 673).

Świętochłowice, dnia 17. V. 1933 r.

Starosta

w z.

(—) Dr. Olszewski  
Zastępca Starosty.

3.

## Obwieszczenie

Jako honorowego ławnika względnie zastępcę-ławnika gminy Brzeziny Śl. zatwierdziłem dziś pp. Jana Szmatlocha względnie Wiktora Szastoka, obaj z Brzezin Śl.

Starosta i Przewodniczący Wydziału Powiatowego

(—) Szaliński

4.

## Obwieszczenie.

Firma „Katowicka Spółka Akcyjna dla Górnictwa i Hutnictwa“ w Katowicach, jako właścicielka „Huty Bismarka“ w W. Hajdukach wniosła prośbę o udzielenie jej po myśli § 46 ustawy wodnej z dnia 7. kwietnia 1913 r. (Zb. U. str. 53) prawa poboru wody z kanału Sues, dopływu Rawy, na terenie miasta Król. Huty w ilości maksymalnej 10 m<sup>3</sup>/min. oraz odprowadzania tej wody rurociągiem o średnicy 700 m/m, długości 958 mb. na terenie gminy Wielkie Hajduki do

centralnej oczyszczalni wód Huty Bismarka w Wielkich Hajdukach przy ulicy Krakowskiej, celem zużycia w zakładach przemysłowych huty.

Projekt techniczny i wyjaśnienia, dotyczące wyżej wymienionego przedsiębiorstwa będą wyłożone do publicznego wglądu w Starostwie w Świętochłowicach oraz w Magistracie w Król. Hucie w godzinach urzędowych przez przeciąg dwóch tygodni, począwszy od poniedziałku, dnia 22. maja 1933 r. do poniedziałku, dnia 6. czerwca 1933 r. włącznie.

W wyżej zakreślonym terminie należy pisemnie w podwójnym wygotowaniu, albo też protokolarnie zgłosić w wymienionych Urzędach zarzuty przeciw zamierzonemu przedsiębiorstwu oraz żądania w przedmiocie wzniesienia i utrzymania urządzeń i wypłaty odszkodowań, jakoteż wnosić inne podanie o udzielenie pozwolenia na użytkowanie wody, przez które mogłoby podlegać ograniczeniom użytkowanie, zamierzone przez wnioskodawcę, wraz z podkładkami technicznymi, przepisane nr. 2 — 5 III rozporządzenia wykonawczego do wyżej powołanej ustawy wodnej.

Ci, którzy we wskazanym terminie nie wniosą przeciwko udzieleniu pozwolenia żadnych sprzeciwów, tracą do nich prawo i będą mogli z powodu szkodliwego działania wykonywania powyższego prawa podnosić tylko pretensje, przewidziane w § 82 powołanej wyżej ustawy wodnej.



Również nie będą rozpatrywane w niniejszym postępowaniu podania o udzielenie pozwolenia, wniesione po upływie powyższego terminu.

Celem ustnego rozpatrywania wniesionych w określonym czasokresie zarzutów i roszczeń zostanie oznaczony w swoim czasie osobny termin.

### **W imieniu Śląskiej Rady Wojewódzkiej**

#### **Przewodniczący:**

w z.

(—) Dr. Saloni  
Wicewojewoda.

Powyższe podaję do wiadomości stron interesowanych z tem, że projekt techniczny i wyjaśnienia wyłożone są do publicznego wglądu od dnia 22. maja 1933 r. do dnia 6. czerwca 1933 r. w Starostwie w Świętochłowicach, pokój 45.

Świętochłowice, dnia 17. maja 1933 r.

#### **Starosta**

(—) Szaliński.

5.

## **Rozporządzenie policyjne**

### **Naczelnika Urzędu Okręgowego**

w Świętochłowicach

z dnia 1-go maja 1933 r.

o obrocie środkami spożywczymi w obrębie okręgu Świętochłowic.

Na podstawie §§ 5 i 6 ustawy o zarządzie policji z dnia 11. III. 1850 r. (Zb. Ust. str. 265) i § 62 ordynacji powiatowej z dnia 13. XII. 1872 r. / 19. III. 1881 r. wydaje się za zgodą Rady gminnej w Świętochłowicach następujące rozporządzenie policyjne:

#### **I. Obrót uliczny.**

##### **§ 1.**

W handlu ulicznym i na targach sprzedaż cukierków w straganach, w budkach, koszach i t. p. dozwolona jest jedynie w opakowaniu papierem lub cynfolją. Inne wyroby cukiernicze jak ciastka, obwarzanki, pierniki i t. p. oraz pieczywo powinny być umieszczone w szafkach, kłozach, gablotkach i innych t. p. naczyniach pod szkłem, lub pod innym czystym nakryciem.

##### **§ 2.**

Owoce, (śliwki, wiśnie, jabłka, gruszki, kawony, melony w kawałkach i t. p.) należy nakrywać czystą gażą muślinową lub papierem woskowym.

Masło i sery winny być nakryte lub opakowane.

Zabrania się podawanie próbek masła lub nabiątu z noża lub innych narzędzi używanych w sklepach. Próbki takie można podawać jedynie na czystym papierze.

##### **§ 3.**

Sprzedaż lodów spożywczych w handlu ulicznym może się odbywać w miejscach wyznaczonych przez Urząd Okręgowy ze stoisk lub wózków (wozów) i w naczyniach nierdzewiejących a ściśle przykrywanych. Lody należy podawać wyłącznie w andruchach za pomocą specjalnych narzędzi do trzymania.

Pod nazwą „lody spożywcze“ należy rozumieć produkt sporządzony z mleka, śmietanki, owoców, soków owocowych, a słodzony cukrem przy użyciu odpowiednich naturalnych przypraw, jak wanilji, kakao i t. p. Lody barwione nieszkodliwymi barwnikami lub zawierające szkodliwe sztuczne esencje i preparaty aromatyczne oraz inne nieszkodliwe obce składniki, należy oznaczać jako lody sztuczne. W tym wypadku w miejscach sprzedaży winien być umieszczony napis „Lody sztuczne“.

Sprzedawcy powinny być ubrani w czyste białe czapki i płaszcze lub bluzki i fartuchy. Stoiska lub wózki natomiast winny być zaopatrzone w naczynia z czystą wodą do mycia rąk i w czysty ręcznik.

#### **II. Obrót w sklepach.**

##### **§ 4.**

W sklepach należy artykuły spożywcze przechowywać w taki sposób, by nie ulegały zepsuciu wzgl. zanieczyszczeniu przez materiały cuchnące jak: nafta, mydło, śledzie i t. p. Składanie ich bezpośrednio na podłogę jest zakazane. Artykuły te należy składać na podstawkach o wysokości przynajmniej 15 ctm.

##### **§ 5.**

Wyroby w sklepach masarskich, piekarniach, mleczarniach i wytworniach artykułów spożywczych należy przechowywać w ten sposób, aby uniemożliwić zanieczyszczenie wzgl. dotykane przez osoby postronne.

Wszelkie narzędzia używane w wymienionych sklepach należy trzymać w bezwzględnej czystości.



Wprowadzenie zwierząt domowych do sklepów artykułów spożywczych jest wzbronione.

## § 6.

Na sprzedawców w sklepach spożywczych a zwłaszcza masarskich, piekarskich, mleczarskich i w jadalnych nakłada się obowiązek noszenia białych czapek i fartuchów lub płaszczy, nadto lokale te powinny być zaopatrzone w naczynia z czystą wodą bieżącą, przybory do mycia oraz w spluwaczki.

## § 7.

Niestosujący się do niniejszego rozporządzenia policyjnego ulegną karze grzywny do 9,-zł względnie aresztu do 3-ch dni, o ile według innych obowiązujących ustaw nie podlegają wyższemu karom.

## § 8.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia w Gazecie Powiatowej.

Naczelnik urzędu okręgowego.

(—) W. Polak.

6.

## Obwieszczenie

Z powodu naprawy zamykam drogę prowadzącą z Rudy do Orzegowa z dniem 21. maja br. aż do odwołania dla wszelkiego ruchu kołowego.

Powyższe podaję do publicznej wiadomości z tem, że objazd może się odbywać przez osadę Karol-Emanuel w Rudzie.

Ruda, dnia 17. maja 1933 r.

Naczelnik Urzędu Okręgowego

(—) Dr. Kopiec.

7.

## Ogłoszenie

Panu naczelnikowi gminy i urzędu okręgowego w Wielkich Piekarach udzieliłem z dniem dzisiejszym urlopu wypoczynkowego.

Zastępstwo powierzyłem p. ławnikowi Feliksowi Wróblowi.

Świętochłowice, dnia 19. maja 1933 r.

Starosta i Przewodniczący wydziału Powiatowego.

(—) Szaliński.

## ✱ KOMUNIKATY ✱

8.

Na obszarze powiatu świętochłowickiego w czasie zbiórki na Fundusz szkolnictwa polskiego zagranicą zebrano ogólną kwotę 7 526,77 zł, którą przekazano Głównemu Komitetowi Zbiórki w Warszawie.

Powiatowy Komitet na tej drodze dziękuje wszystkim P. T. Ofiarodawcom za złożone pieniądze, oraz Miejscowym Komitetom za owocną pracę przy przeprowadzeniu zbiórki, oraz urządzaniu różnych innych imprez, z których dochody przeznaczone zostały na Fundusz Szkolnictwa Polskiego Zagranicą."

Sekretarz:

(—) Kalicki

Asesor

Prezes:

(—) Szaliński

Starosta.

# Prenumerujcie 'Gazetę Powiatową'